

Mode d'emploi Smartbox

Finished pack control

1	Brève description	6
1.1	Mise en service	6
1.1.1.	Type de Smartbox: Boîte externe	6
1.1.2.	Type de Smartbox: Intégré dans le terminal de la balance	6
2	Description des touches	7
3	Menu configuration	8
3.1	Imprimer la configuration	10
3.2	Aménagement des canaux de sortie	11
3.3	Diagramme de fonctionnement des voyants lumineux (TU, TO)	11
3.4	Raccordement des touches externes	12
3.5	Conformité avec FPVO	12
4	Menu	13
5	Messages d'erreurs	13
6	Remarques générales	14
6.1	Paramétrages d'ensemble	14
6.2	Mise à jour du programme	14
6.3	Information technique	14
7	Article	15
7.1	Les composants de l'article	15
7.2	Les limites de voyants lumineux pour l'article	16
7.3	Mettre un article en mémoire	17
7.4	Editer un article	18
7.5	Charger un article de la mémoire	19
7.6	Effacer un article de la mémoire article	19
7.7	Effacer tous les articles de la mémoire	19
7.8	Effacer l'article de la mémoire de travail	19
7.9	Codes barres et articles	20
7.10	Tableau des calculs automatiques de tolérance (TU1, TU2)	20
8	Tare	21
8.1	Mettre une tare en mémoire	21
8.2	Effacer la tare en cours d'utilisation	21
8.3	Charger une tare de la mémoire	21
8.4	Effacer une tare de la mémoire	22
8.5	Effacer toutes les tares de la mémoire tare	22
8.6	Préréglage de la tare à l'aide du pavé numérique décimal	22
8.7	Code barres et tare	22

9	Sortie sur Imprimante	23
9.1	Imprimer des mesures	23
9.2	Associer un format d'impression fixe avec la touche PRINT	23
9.3	Imprimer un article	23
9.4	Imprimer une liste d'articles	23
9.5	Imprimer une tare de la mémoire tare	24
9.6	Imprimer une liste de tares	24
9.7	Imprimer la tare en cours d'utilisation	24
9.8	Imprimer la densité en cours d'utilisation	24
9.9	Imprimer la version du logiciel Smartbox	24
10	Vérification du paquet fini avec la tare moyenne	25
10.1	Vérification du paquet fini avec la mémoire temporaire de l'article	25
10.2	Imprimer des statistiques FPVO avec la tare moyenne	26
11	Vérification du paquet fini avec tare individuelle précédente	27
11.1	Vérification du produit fini en utilisant la mémoire de l'article	27
11.2	Impression des statistiques FPVO avec la tare individuelle précédente	29
12	Vérification du paquet fini avec la tare individuelle suivante	30
12.1	Vérification du produit fini en utilisant la mémoire de l'article	30
12.2	Impression de statistiques FPVO avec tare individuelle suivante	32
13	Fixer la tare moyenne	33
13.1	Fixer la tare moyenne avec la mémoire temporaire de l'article	33
13.2	Impression des statistiques de la tare moyenne	34
14	Statistiques quotidiennes et hebdomadaires (STAT1 et STAT2)	35
14.1	Impression des statistiques quotidiennes (STAT 1)	35
14.2	Impression des statistiques hebdomadaires (STAT 2)	36
14.3	Effacer des statistiques	36
15	Définir les formats d'impression	37
15.1	Mettre une ligne de texte ASCII en mémoire	37
15.2	Mettre en mémoire une ligne de HEX (Codes de contrôle)	37
15.3	Effacer un texte ou une ligne HEX	37
15.4	Lignes de texte prédéfinies	38
15.5	Mettre un format d'impression en mémoire	40
15.6	Attribuer un format d'impression à la touche PRINT	40

16	Imprimante de code barres Eltron LP2022SE ou LP2824	41
16.1	Imprimer le numéro de l'article en code EAN8 (Format 16)	41
16.2	Imprimer le numéro de l'article en code EAN13 (Format 17)	41
16.3	Imprimer le numéro de l'article en code 39 (Format 18)	41
16.4	Imprimer un poids tare en code EAN13 (Format 19)	41
16.5	Imprimer la densité de référence en code EAN13 (Format 20)	41
16.6	Imprimer une étiquette de texte (Format 21)	41
17	Lecteur de code barres	42
17.1	Mettre un article en mémoire avec le lecteur de code barres	42
17.2	Charger un article avec le lecteur de code barres	42
17.3	Lire une densité de référence avec le lecteur de code barres	42
17.4	Lire un poids tare avec le lecteur de code barres	42
18	Balance de référence	43
18.1	Configurer la balance de référence	43
18.2	Transférer le poids de la tare	43
19	Interfaces et accessoires	44
19.1	L'interface standard	44
20	Contrôler Smartbox à distance par l'interface	45
20.1	Code clé des fonctions	45
20.2	Commandes directes	46
20.2.1	Commandes directes pour l'article	46
20.2.2	Commandes directes pour la tare	47
20.2.3	Commandes directes pour les chaînes et les formats d'impression	48
21	Conseils et astuces	49
20.1	Touche < DISP >	49
20.2	Touche < ↻ >	49
20.3	Touche < - >	49

1 Brève description

Le programme SMARTBOX FPVO propose plusieurs moyens de déterminer la quantité de remplissage de gammes de produits spécifiques conformément à la réglementation en vigueur. Vous pouvez mettre des numéros d'articles en mémoire, des noms de produits, des densités de référence et des poids de tares dans la mémoire permanente et les activer à la demande.

1.1 Mise en service

1.1.1. Type de Smartbox: Boîte externe

Liez au moyen du câble de données fourni le RS232-interface de la balance à un des deux raccordements de BUS de la Smartbox. Ensuite le canal CH1 du Smartbox se charge des fonctions du RS232-interface de la balance.

Le deuxième raccordement de BUS sert au raccordement d'autres unités périphériques.

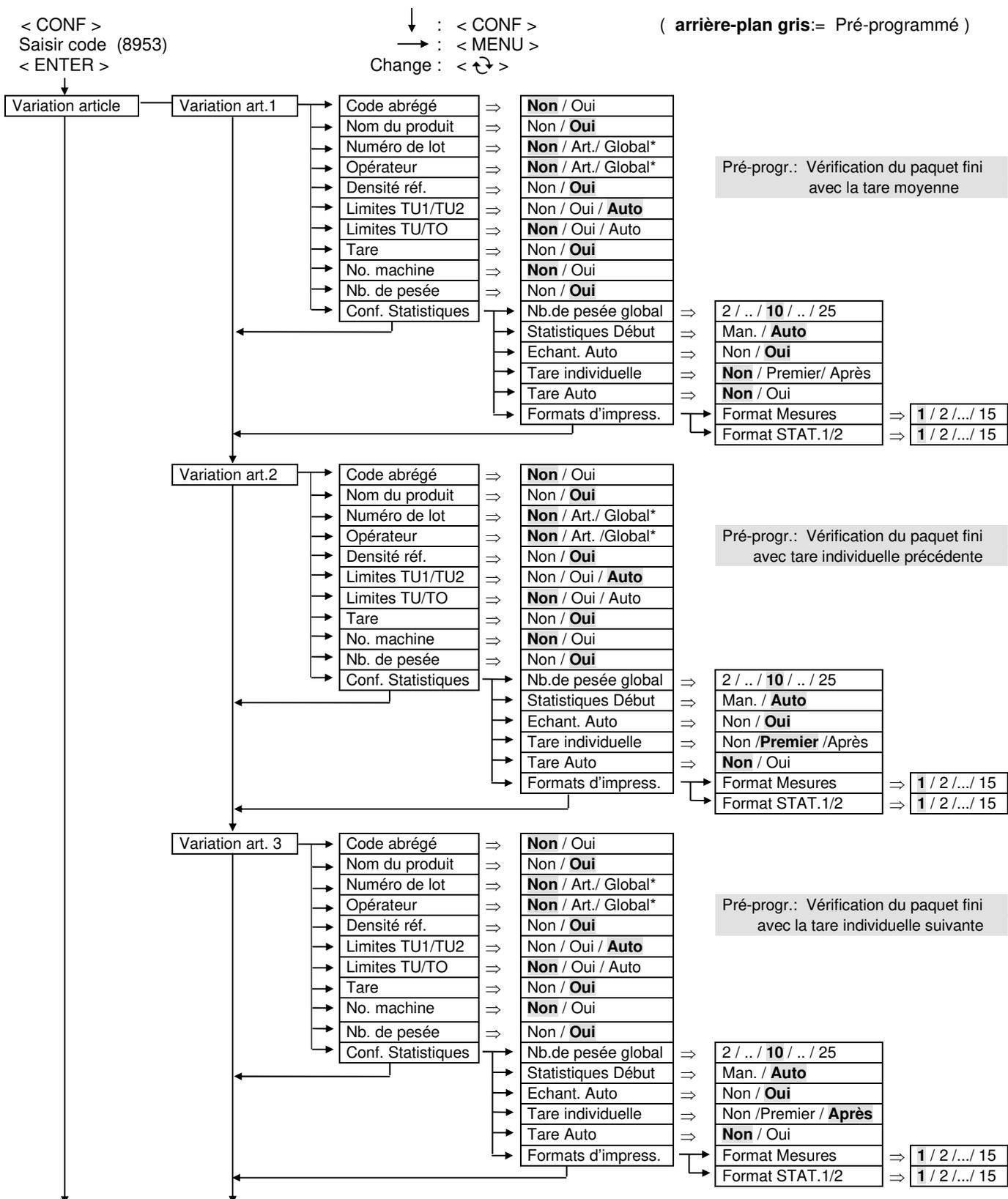
1.1.2. Type de Smartbox: Intégré dans le terminal de la balance

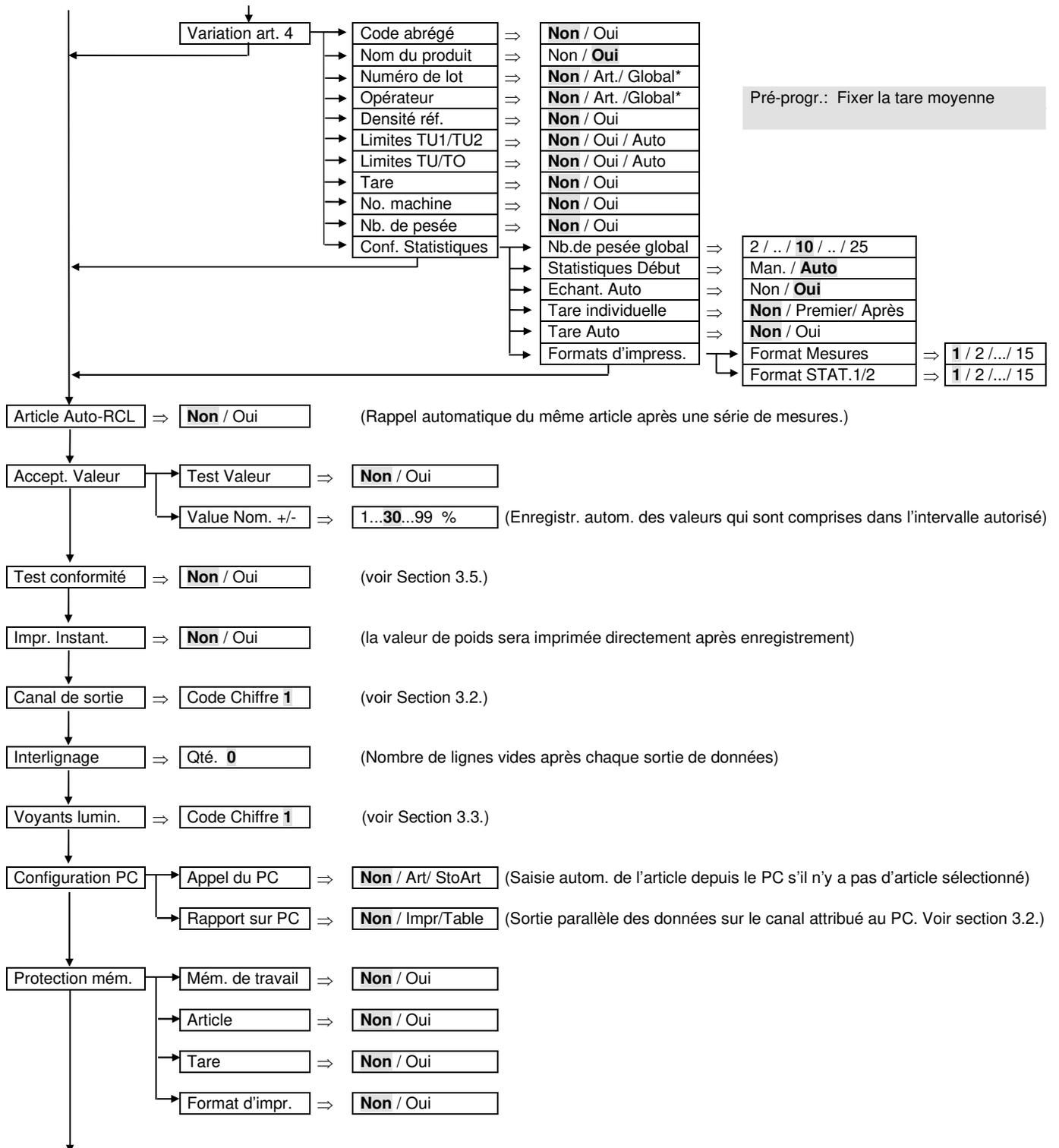
Appuyez sur la touche MENU/ESC dans la partie gauche du terminal et choisissez l'application „SMARTBOX” .

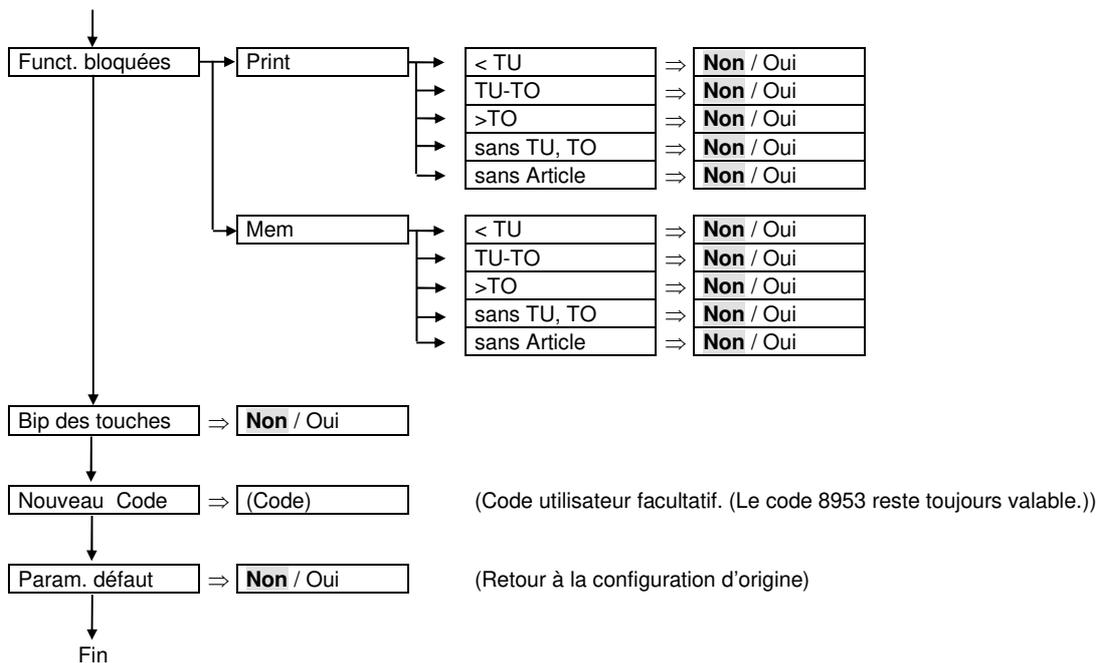
2 Description des touches

< ENTER >	Confirmer
< CLR >	Effacer
< SHIFT >	Sélectionner les caractères alphabétiques
< - >	Changer de signe ou passer à l'affichage différencié si une valeur nominale est disponible.
< PRINT >	Activer le transfert de données
< STAT1 >	Info sur statistique 1
< STAT2 >	Info sur statistique 2
< → T >	Saisir la tare
< ART >	Mettre en mémoire ou rappeler un article
< STO >	Mettre en mémoire (tare, article etc.)
< RCL >	Rappeler (tare, article etc.)
< MEM >	Mettre en mémoire une mesure
< INFO >	Afficher et imprimer différentes valeurs
< BASE >	Changer pour un canal d'entrée (balance). Le canal d'entrée peut être changé pour n'importe quelle saisie en utilisant <BASE > "No. " < ENTER >.
< DISP >	Passer de l'affichage capacité à l'affichage de texte
< ↻ >	Changer l'unité (poids, densité, pourcentage)
< MENU >	Touche menu
< CONF >	Touche de configuration
< DENS. >	Touche de densité de référence
< . >	Point décimal
< 8 >	Chiffre
<SHIFT> < M >	Lettre (tenir la touche = changer entre majuscule et minuscule)

3 Menu configuration







Note:

* numéro de lot, opérateur: *Article* = défini dans chaque article
Global = défini global. Peut être saisi pendant le rappel de l'article.

3.1 Imprimer la configuration

< INFO >
 < PRINT >
 < CONF >

3.2 Aménagement des canaux de sortie

En ce qui concerne les canaux de sortie un modèle 1..6 prédéterminé ou un modèle d'utilisateur (toujours 6 chiffres) peut être saisi.

Modèle prédéterminé	Smartbox (adr.=0)	Smartbox (adr.=1)	Externe: (adr. 2...15) adresse la plus basse	Externe: (adr. 2...15)	Externe: (adr. 2...15)	Externe: (adr. 2...15) adresse la plus haute
	Canal 1	Canal 2	Canal 3	Canal 4	Canal 5	Canal 6
1 défaut	1	2	0	0	0	0
2	1	3	0	0	0	0
3	1	2	3	0	0	0
4	1	2	3	4	0	0
5	1	2	3	4	5	0
6	1	5	0	0	0	0

Fonction
0 = Pas de fonction
1 = Rapport imprimante (rapport standard)
2 = Lecteur code barres
3 = Balance de référence (base)
4 = Imprimante de code barres
5 = Connexion PC (2 ^e rapport)
6-8 = Touches externes (voir Section 3.4.)

Exp.1: Imprimante liée au canal 1, lecteur code barres lié au canal 2

Menu Configuration: „Canal de sortie 1“ ou „Canal de sortie 1 2 0 0 0 0“

Exp.2: Imprimante liée au canal 1, balance de référence liée au canal 2, imprimante de code barres liée au canal 3

Menu Configuration: „Canal de sortie 1 3 4 0 0 0“

3.3 Diagramme de fonctionnement des voyants lumineux (TU, TO)

Modèle	Voyant rouge \ominus	Tonalité (stable)	Voyant vert $\blacktriangleright\blacktriangleleft$	Tonalité (stable)	Voyant jaune \oplus	Tonalité (stable)
1 défaut	50% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	-
2	0% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	-
3	50% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	-
4	0% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	-
5	50% - TU (toujours)	Bip	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	-
6	0% - TU (toujours)	Bip	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	-
7	50% - TU (stable)	Bip	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	-
8	0% - TU (stable)	Bip	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	-
9	50% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	Bip	TO - OL (toujours)	-
10	0% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	Bip	TO - OL (toujours)	-
11	50% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	Bip	TO - OL (stable)	-
12	0% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	Bip	TO - OL (stable)	-
13	50% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	Bip
14	0% - TU (toujours)	-	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	Bip
15	50% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	Bip
16	0% - TU (stable)	-	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	Bip
17	50% - TU (toujours)	Bip	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	Bip
18	0% - TU (toujours)	Bip	TU - TO (toujours)	-	TO - OL (toujours)	Bip
19	50% - TU (stable)	Bip	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	Bip
20	0% - TU (stable)	Bip	TU - TO (stable)	-	TO - OL (stable)	Bip

Exp.:
 Rouge = de 50% de la valeur nominale à TU - toujours illuminé
 Vert = de TU à TO - toujours illuminé; court signal acoustique dès que le poids devient stable
 Jaune = de TO à OL (Overload) - toujours illuminé

Menu Configuration: „Voyants Lumineux 9“

3.4 Raccordement des touches externes

Aux raccordements „DTR“ et „CTS“ respectivement „RS232-Out“ et „RS232-In“ d'un canal de votre choix une touche externe peut être reliée.

Par court-circuitant brièvement des deux raccordements (par exemple „DTR“ et „CTS“) une MEM-, TARE- ou PRINT-commande peut être lancée.

Note : Seulement le canal 1 et le canal 2 sont disponibles pour cette fonction.

Fonction	Raccordements	Raccordements
	DTR et CTS	RS232-Out et RS232-In
6	Touche « Tare »	Touche « Print »
7	Touche « Tare »	Touche « Mem »
8	Touche « Print »	Touche « Mem »

Exp.: Imprimante liée au canal 1, touche externe de TARE liée aux raccordements „DTR“ et „CTS“ de canal 2.

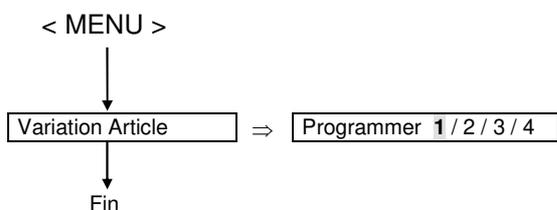
Menu Configuration: „ Canal de sortie **1 6 0 0 0**“

3.5 Conformité avec FPVO

L'échantillon passe le test de conformité si la série de mesures remplit les conditions suivantes:

- Aucune des valeurs sous la limite TU2
 - Maximum 2,0% des valeurs sous la limite TU1
 - La valeur moyenne doit être plus grande ou égale à la valeur nominale
- Le résultat ("conforme" ou "pas conforme") apparaîtra dans la liste imprimée des statistiques FPVO.

4 Menu



La sélection du numéro de variation (1... 4) définit quelles valeurs seront interrogées pendant le mettre en mémoire d'un article (voir section 3 "variation article").

5 Messages d'erreurs

Affichage:	aa ErrXX	(aa: adresse périphérique)
Exp.:	72 Err40 ARTICLE PAS TROUVÉ	(72: adresse périphérique du Smartbox)

'Statistique existe'	Err36
'Statistique en cours'	Err37
'Protégé en écriture'	Err38
'Ne trouve pas l'article '	Err40
'Mémoire complète'	Err44
'N° Tare trop grand'	Err46

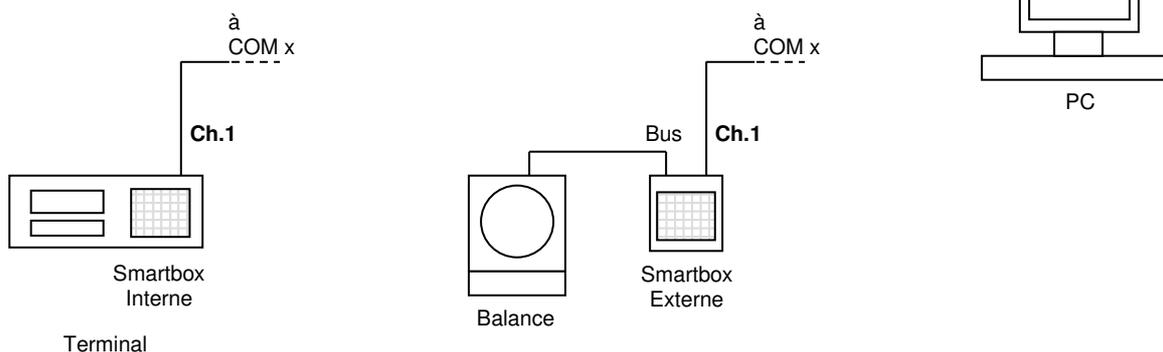
6 Remarques générales

6.1 Paramétrages d'ensemble

Les paramétrages des langues (Allemand, Anglais et Français) et les paramètres de l'interface (RS232) sont mémorisés dans la balance et ne peuvent être changés que dans la balance.

6.2 Mise à jour du programme

Le programme peut être chargé dans le Smartbox en utilisant un logiciel spécial pour PC. Pour le chargement il faut utiliser le COMx du PC et le canal 1 du Smartbox.



6.3 Information technique

Capacité maximale de la mémoire :

500 Articles avec statistiques quotidiennes et hebdomadaires
250 Tares

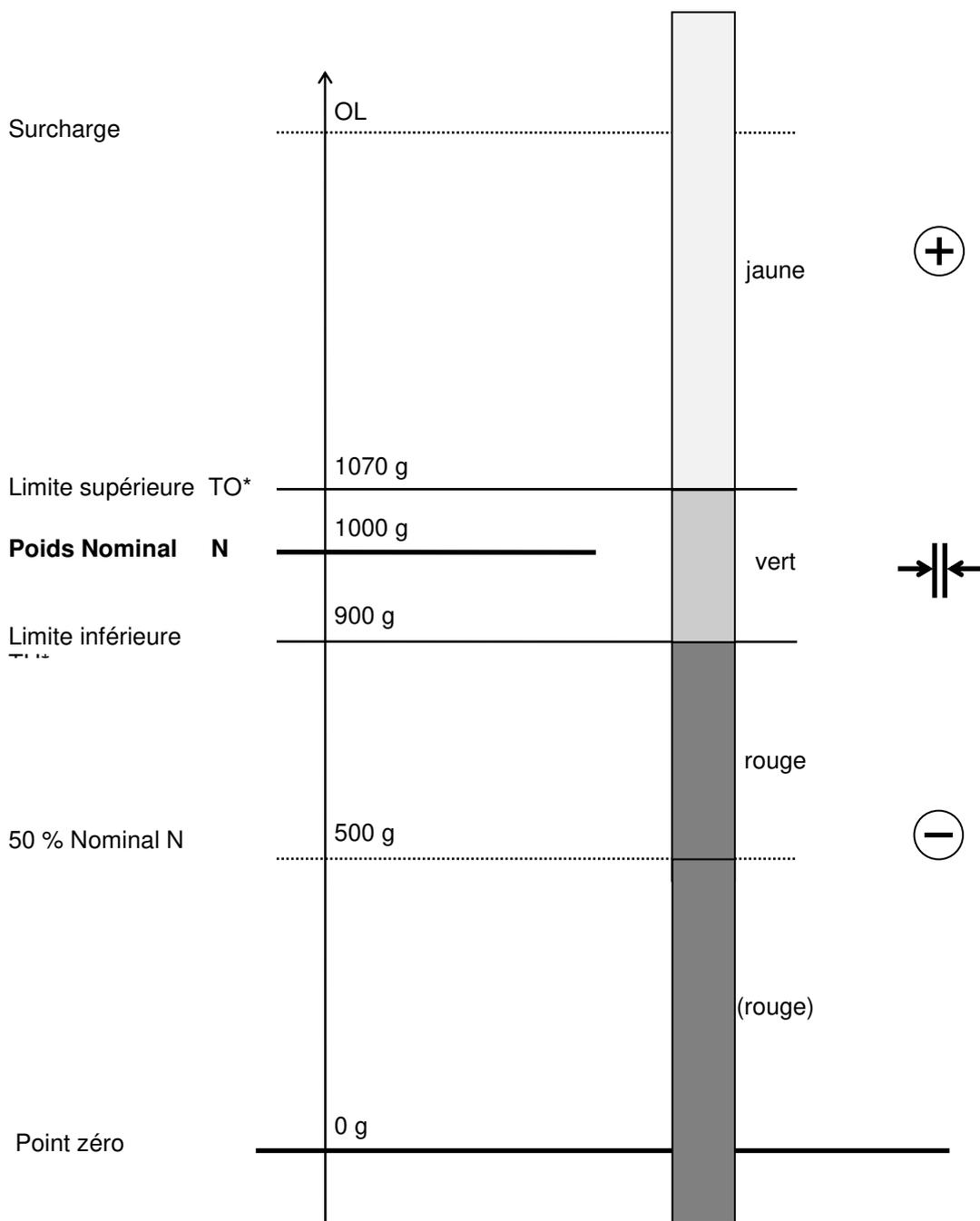
7 Article

7.1 Les composants de l'article

Nom	Données à saisir	Format	Description
Numéro de l'article	ART. NO ?	20 caractères	Identification de l'article Un article peut être activé ou effacé en utilisant son identification
Variation article	ART. VARIATION x	1..4	Ici la variation de l'article peut être changée
Code abrégé	CODE ABREGE ?	3 caractères	Identification abrégée de l'article pour l'activer
Nom du produit	PROD ?	20 caractères	Description de l'article
Numéro de lot	LOT NO. ?	20 caractères	Numéro de lot pour information
Opérateur	OPERATEUR ?	20 caractères	Nom de l'opérateur pour information
Densité réf.	DENSITE g/ml ?	Chiffre réel	Densité de référence
Valeur nominale	VAL. NOM. g ?	Chiffre réel	Valeur nominale pour les statistiques et les tolérances dans unité de référence ou de base
Première limite inférieure	TU1 g ?	Chiffre réel	Première limite inférieure pour les statistiques dans l'unité de référence ou de base
Deuxième limite inférieure	TU2 g ?	Chiffre réel	Deuxième limite inférieure pour les statistiques dans l'unité de référence ou de base
Limite inférieure	TU g ?	Chiffre réel	Limite supérieure pour affichage plus/moins et statistiques dans l'unité de référence ou de base
Limite supérieure	TO g ?	Chiffre réel	Limite supérieure pour affichage plus/moins et statistiques dans l'unité de référence ou de base
Poids tare moyen	TARE g ?	Chiffre réel	Saisie de la soustraction automatique de la tare
Numéro machine	MA-NO. ?	Nombre entier	Numéro d'identification pour la machine de remplissage
Nb. de pesée	NB. DE PESÉE ?	2...25 or 2...255*	Nombre de mesures pour les statistiques * : Si la tare individuelle n'est pas nécessaire

7.2 Les limites de voyants lumineux pour l'article

- * Secteur Rouge : Poids < TU
- Secteur Vert : $TU \leq \text{Poids} \leq TO$
- Secteur Jaune : Poids > TO



7.3 Mettre un article en mémoire

< STO >

< ART >

Saisir le numéro de l'article

< ENTER >

Saisir la variation de l'article

<ENTER>

Saisir le code abrégé *

< ENTER >

Saisir le nom du produit *

< ENTER >

Saisir le numéro de lot *

< ENTER >

Saisir le nom de l'opérateur *

< ENTER >

Saisir la densité de référence *

< ENTER >

Saisir le poids nominal

< ENTER >

Saisir la première limite inférieure *

< ENTER >

Il suffira de quitter l'application pour que la limite soit automatiquement calculée.

Saisir la deuxième limite inférieure *

< ENTER >

Il suffira de quitter l'application pour que la limite soit automatiquement calculée.

Saisir la limite inférieure *

< ENTER >

Il suffira de quitter l'application pour que la limite soit automatiquement calculée.

Saisir la limite supérieure*

< ENTER >

La limite proportionnelle à la limite inférieure sera automatiquement calculée simplement en quittant l'application .

Saisir la tare moyenne *

< ENTER >

Saisir le numéro de machine *

< ENTER >

Saisir les statistiques guichet *

< ENTER >

* Ne saisir que si activé en variation article.

7.4 Editer un article

Un article déjà en mémoire peut être édité ou changé :

< STO >

< ART >

Saisir le numéro de l'article

< ENTER >

Saisir la variation article

<ENTER>

Saisir le code abrégé *

< ENTER >

Saisir ou confirmer le nom du produit *

< ENTER >

Saisir ou confirmer le numéro de lot *

< ENTER >

Saisir ou confirmer le numéro de l'opérateur *

< ENTER >

Saisir ou confirmer la densité de référence *

< ENTER >

Saisir ou confirmer le poids nominal

< ENTER

Saisir ou confirmer la première limite inférieure *

< ENTER >

Saisir ou confirmer la deuxième limite inférieure *

< ENTER >

Saisir ou confirmer la limite inférieure *

< ENTER >

Saisir ou confirmer la limite supérieure *

< ENTER >

Saisir ou confirmer la tare moyenne *

< ENTER >

Saisir le numéro de la machine *

< ENTER >

Saisir le décompte de statistiques *

< ENTER >

* Ne saisir que si activé en variation article.

7.9 Codes barres et articles

Chaque fois qu'un numéro d'article est saisi, ceci peut aussi être fait en utilisant un lecteur de code barres. Les code barres de type Code 39, EAN 8 et EAN 13 sont acceptés.

< STO >
< ART >
Lire le numéro de l'article avec le lecteur de code barres
< ENTER >
.....

La lecture d'un code barres standard, sans saisie préalable sur clavier, sera toujours interprétée par la balance comme < RCL > < ART > 'code barres' < ENTER >.

7.10 Tableau des calculs automatiques de tolérance (TU1, TU2)

Valeur nominale Q _N en grammes ou millilitres	Ecart minimal admissible (Q _N -TU1)	
	comme % de Q _N	en grammes ou millilitres
5 à 50	9	-
50 à 100	-	4.5
100 à 200	4.5	-
200 à 300	-	9
300 à 500	3	-
500 à 1'000	-	15
1'000 à 10'000	1.5	-

$$TU2 = Q_N - 2 \times (Q_N - TU1)$$

8.4 Effacer une tare de la mémoire

< CLEAR >
< →T >
Numéro de la mémoire tare
< ENTER >

8.5 Effacer toutes les tares de la mémoire tare

< CLEAR >
< →T >
'ALL'
< ENTER >

8.6 Préréglage de la tare à l'aide du pavé numérique décimal

< →T >
Saisir le poids de la tare moyenne
< ENTER >

8.7 Code barres et tare

Le poids de la tare moyenne peut être lu directement avec le lecteur de code barres. Le code barres doit être du Type EAN 13. Il doit être codé spécialement et comprendre la tare.

La lecture d'un code barres spécifique, sans saisie préalable sur clavier, sera toujours interprétée par la balance comme < →T > 'code barres' < ENTER >.

9 Sortie sur Imprimante

Toutes les mesures, tares et données disponibles sur l'article peuvent être imprimées en utilisant la touche <PRINT>.

9.1 Imprimer des mesures

< PRINT > La mesure en cours d'utilisation sera imprimée

9.2 Associer un format d'impression fixe avec la touche PRINT

Trois formats programmés de façon permanente peuvent être associés à la touche PRINT.

Format 1 : poids net en cours d'utilisation

Format 2 : date/heure, article, poids net, brut et tare en cours d'utilisation

Format 3 : date/heure, article, poids net en cours d'utilisation et toutes les informations sur l'article

< STO >

< PRINT >

Saisir le numéro du format

< ENTER >

9.3 Imprimer un article

< INFO >

< PRINT >

< ART >

Saisir le numéro de l'article

< ENTER >

9.4 Imprimer une liste d'articles

< INFO >

< PRINT >

< ART >

Saisir 'ALL'

< ENTER >

9.5 Imprimer une tare de la mémoire tare

< INFO >
< PRINT >
< →T >
Saisir le numéro de la tare
< ENTER >

9.6 Imprimer une liste de tares

< INFO >
< PRINT >
< →T >
Saisir 'ALL'
< ENTER >

9.7 Imprimer la tare en cours d'utilisation

< INFO >
< PRINT >
< →T >
< ENTER >

9.8 Imprimer la densité en cours d'utilisation

< INFO >
< PRINT >
< DENS. >

9.9 Imprimer la version du logiciel Smartbox

< INFO >
< PRINT >
< ↻ >

Si la touche <PRINT> est relâchée après la touche <INFO>, l'information apparaîtra une ligne après l'autre sur l'affichage pendant 2 secondes.

Si vous utilisez la touche < ↻ > la ligne sera ' figée ' sur l'affichage ou la ligne suivante sera affichée.

10 Vérification du paquet fini avec la tare moyenne

Avec le Smartbox, vous pouvez peser des paquets emballés conformément à la réglementation FPVO (Finished pack regulations) et imprimer les informations prédéterminées. Vous pouvez vérifier si le poids des marchandises est dans les limites des tolérances prédéterminées, pour lesquelles une tolérance à deux niveaux peut être fixée. Dans ce but, deux limites de tolérance inférieures peuvent être saisies.

10.1 Vérification du paquet fini avec la mémoire temporaire de l'article

Si vous n'avez à déterminer qu'une série de mesures, vous pouvez utiliser la mémoire temporaire de l'article ou la mémoire de travail.

Avant de saisir l'article, vous devez avoir préalablement défini et activé les statistiques et lancé le programme qui utilise les paramètres « article ».

Dans la variation 1 de l'article, le programme de lancement du FPVO avec tare moyenne est pré-établi, avec la possibilité de saisir le numéro de l'article, le nom du produit, la densité de référence, la valeur nominale et les tolérances calculées automatiquement conformément au tableau section 7.10, ainsi que la tare moyenne et le décompte statistiques. Les données d'entrée possibles peuvent être augmentées (voir aussi le chapitre 3).

<i>Article</i>	< ART >	
<i>préparation</i>	Saisir le numéro de l'article	
	< ENTER >	
	Saisir le nom du produit	
	< ENTER >	
		Saisir la densité de référence pour les liquides, si aucune densité n'est saisie, les saisies suivantes sont en grammes.
	< ENTER >	
	Saisir le poids nominal	
	< ENTER >	
	Saisir la tare moyenne	Facultatif.
	< ENTER >	
	Saisir les statistiques du guichet	
	< ENTER >	

Après la saisie de l'article, les statistiques seront lancées automatiquement et les séries de mesures pourront être commencées.

Pesage Placer le premier article sur la balance la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer le deuxième article sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....

....

Placer le *énième* article sur le plateau la *énième* mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Si la *énième* mesure est sauvegardée, la balance imprime automatiquement les rapports de statistiques et efface la mémoire de travail.

Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. Dans ce cas, la mémoire de travail sera aussi effacée.

10.2 Imprimer des statistiques FPVO avec la tare moyenne

Debut Date 04.11.2004 Heure 07:52:30

Art.No. 2569
Prod. SAVON

5 Valeurs Mesurées

1	:	+	113.15	g
2	:	+	114.22	g
3	:	+	115.26	g
4	:	+	116.32	g
5	:	+	114.44	g

Total	+	573.39	g
Moyenne	+	114.68	g
E-St.	+	1.19	g
E-St. %	+	1.04	%
% Surcharge	-	0.28	%
Max	+	116.32	g
Min	+	113.15	g

Nom.Val.	+	115.00	g
0 < TU1	+	109.83	g 0.0 %
0 < TU2	+	104.65	g 0.0 %
Tare	+	10.00	g

Fin Date 04.11.2004 Heure 07:53:02

-- ECHANTILLON N'EST PAS CONFORME --

(seulement si le test de conformité est activé)

11 Vérification du paquet fini avec tare individuelle précédente

Avec le Smartbox, vous pouvez peser des marchandises emballées conformément à la réglementation FPVO (finished pack regulations), vous prenez d'abord le paquet vide pour une série de mesures et ensuite le produit fini rempli pour la série de mesures suivantes. Le Smartbox calcule la quantité de remplissage de chaque marchandise et imprime les données pré-établies. Vous vérifiez si le poids des marchandises est dans les limites de la tolérance préfixée et pour ceci vous pouvez fixer une tolérance à deux niveaux. Dans ce but, deux limites de tolérances inférieures peuvent être saisies.

11.1 Vérification du produit fini en utilisant la mémoire de l'article

Si vous devez déterminer plusieurs séries de mesures pour le même produit, vous travaillez alors avec la mémoire permanente de l'article.

Avant d'enregistrer l'article, vous devez avoir défini et activé les statistiques et le programme d'exécution au moyen de la variation de l'article.

Lorsqu'il s'agit de la variation 2 de l'article, le chemin est pré-établi pour la norme FPVO avec la tare individuelle précédente, avec la possibilité de saisir le numéro de l'article, le nom du produit, la densité de référence, la valeur nominale, les tolérances calculées automatiquement conformément au tableau section 7.10, ainsi que la tare moyenne et les décomptes de statistiques.

Les possibilités de saisie peuvent être augmentées (voir aussi chapitre 3).

<i>Article</i>	< STO >	
<i>préparation</i>	< ART >	
	Saisir le numéro de l'article	
	< ENTER >	
	Saisir le nom du produit	
	< ENTER >	
	Saisir la densité de référence pour les liquides	Si aucune densité de référence n'est saisie, les saisies suivantes sont en grammes.
	< ENTER >	
	Saisir le poids nominal	
	< ENTER >	
	Saisir la tare moyenne	Addition de la tare par exemple pour les bouchons ou les étiquettes des bouteilles (Facultatif).
	< ENTER >	
	Saisir les décomptes de statistiques	
	< ENTER >	

Après la saisie de l'article, l'article doit être chargé et les statistiques commencées. Ensuite, la saisie de mesure peut être faite.

Démarrage < RCL >
statistiques < ART >
Saisir le numéro de l'article ou le code abrégé
< ENTER >

Pesage Placer la première tare sur la balance la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer la deuxième tare sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....
....

Placer la *é*nième tare sur le plateau la *é*nième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Si la *é*nième mesure est mémorisée (décompte des statistiques), la balance imprime automatiquement les rapports de statistiques et efface la mémoire de travail.

Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. La mémoire de travail sera aussi effacée.

Re-démarrage < RCL >
Les statistiques < ART >
Saisir le code abrégé ou le numéro de l'article
< ENTER >

Pesage Placer le premier produit brut sur le plateau la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer le deuxième produit brut sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....
....

Placer le *é*nième produit brut sur le plateau la *é*nième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Vous pouvez sauter une mesure en utilisant < CLR > < P >, si, par exemple, le contenant de la tare est endommagé.

Lorsque la *é*nième mesure est enregistrée (décompte de statistiques), la balance imprime automatiquement le rapport de statistiques et efface la mémoire de travail.

Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. Dans ce cas, la mémoire de travail sera aussi effacée.

< CLR > < MEM > < ENTER > efface les statistiques en cours d'utilisation.

En utilisant < RCL > < ART > les statistiques peuvent être relancées avec le même article et le même programme de paramétrages.

11.2 Impression des statistiques FPVO avec la tare individuelle précédente

Debut Date 11.11.2004 Heure 07:47:24

Art.No. 7610235000015

Prod. EAU MINERALE

5 Valeurs Mesurées

Tare	1	:	+	609.70	g
Tare	2	:	+	609.78	g
Tare	3	:	+	609.93	g
Tare	4	:	+	610.05	g
Tare	5	:	+	609.97	g

Fin Date 11.11.2004 Heure 07:47:54

Debut Date 11.11.2004 Heure 07:48:12

Art.No. 7610235000015

Prod. EAU MINERALE

4 Valeurs Mesurées

Brut	1	:	+	1633.06	g
Brut	2	:	+	1633.14	g
Brut	3	:	+	1633.29	g
Brut	4	:		-----	
Brut	5	:	+	1633.41	g
	1	:	+	1021.39	ml
	2	:	+	1021.39	ml
	3	:	+	1021.39	ml
	5	:	+	1021.47	ml

Total + 4085.63 ml

Moyenne + 1021.41 ml

E-St. + 0.04 ml

E-St. % 0.00 %

% Surcharge + 2.14 %

Max + 1021.47 ml

Min + 1021.39 ml

Densité + 0.9989 g/ml

Val.Nom. + 1000.00 ml

0 < TU1 + 985.00 ml 0.0 %

0 < TU2 + 970.00 ml 0.0 %

Tare + 3.10 g

Fin Date 11.11.2004 Heure 07:48:53

** ECHANTILLON EST CONFORME **

(seulement si le test de conformité est activé)

12 Vérification du paquet fini avec la tare individuelle suivante

Avec le Smartbox, vous pouvez peser des marchandises emballées conformément à la réglementation FPVO (finished pack regulations), vous prenez d'abord le paquet fini rempli pour une série de mesure et ensuite le paquet vide pour la série de mesure suivantes. Le Smartbox calcule la quantité de remplissage de chaque marchandise et imprime les données pré-établies. Vous vérifiez si le poids des marchandises est dans les limites de la tolérance préfixée et pour ceci vous pouvez fixer une tolérance à deux niveaux. Dans ce but, deux limites de tolérances inférieures peuvent être saisies.

12.1 Vérification du produit fini en utilisant la mémoire de l'article

Si vous devez déterminer plusieurs séries de mesures pour le même produit, vous travaillez alors avec la mémoire permanente de l'article.

Avant d'enregistrer l'article, vous devez avoir préalablement défini et activé les statistiques et lancé le programme qui utilise les paramètres de l'article.

Lorsqu'il s'agit de la variation 3 de l'article, le programme de lancement est pré-établi pour la norme FPVO avec la tare individuelle (suivante), avec la possibilité de saisir le numéro de l'article, le nom du produit, la densité de référence, la valeur nominale, les tolérances calculées automatiquement conformément au tableau section 7.10, ainsi que la tare moyenne et le décompte de statistiques.

Les données d'entrée possible peuvent être augmentées (voir aussi chapitre 3).

<i>Article</i>	< STO >	
<i>préparation</i>	< ART >	
	Saisir le numéro de l'article	
	< ENTER >	
	Saisir le nom du produit	
	< ENTER >	
	Saisir la densité de référence pour les liquides	Si aucune densité de référence n'est saisie, les saisies suivantes sont en grammes.
	< ENTER >	
	Saisir le poids nominal	
	< ENTER >	
	Saisir la tare moyenne	Addition de la tare par exemple pour les bouchons ou les étiquettes des bouteilles (Facultatif).
	< ENTER >	
	Saisir le décompte statistiques	
	< ENTER >	

Après la saisie de l'article, l'article doit être chargé et les statistiques commencées. Ensuite, la saisie des mesures peut être faite.

Démarrage statistiques < RCL >
< ART >
Saisir le code abrégé ou le numéro de l'article
< ENTER >

Pesage Placer le premier produit brut sur le plateau la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer le deuxième produit brut sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....
....

Placer le *é*nième produit brut sur le plateau la *é*nième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Si la *é*nième mesure est mémorisée (décompte de statistiques), la balance imprime automatiquement les rapports de statistiques et efface la mémoire de travail.
Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. La mémoire de travail sera aussi effacée.

Re-démarrage Les statistiques < RCL >
< ART >
Saisir le code abrégé ou le numéro de l'article
< ENTER >

Pesage Placer la première tare sur le plateau la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer la deuxième tare sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....
....

Placer la *é*nième tare sur le plateau la *é*nième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Vous pouvez sauter une mesure en utilisant < CLR > < P >, si, par exemple, un produit est abîmé.
Lorsque la *é*nième mesure est enregistrée (décompte de statistiques), La balance imprime automatiquement le rapport de statistiques et efface la mémoire de travail.

Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. La mémoire de travail sera aussi effacée.

< CLR > < MEM > < ENTER > efface les statistiques en cours d'utilisation.

En utilisant < RCL > < ART > les statistiques peuvent être relancées avec le même article et le même programme de paramétrages.

12.2 Impression de statistiques FPVO avec tare individuelle suivante

Debut Date 11.11.2004 Heure 07:36:26

5 Valeurs Mesurées

Art.No. 7610800019138
Prod. LAIT ENTIER

5 Valeurs Mesurées

Brut	1	:	+	1059.76	g
Brut	2	:	+	1059.90	g
Brut	3	:	+	1059.89	g
Brut	4	:	+	1059.97	g
Brut	5	:	+	1060.03	g

Fin Date 11.11.2004 Heure 07:36:57

Debut Date 11.11.2004 Heure 07:37:10

Art.No. 7610800019138
Prod. LAIT ENTIER

4 Valeurs Mesurées

Tare	1	:	+	37.45	g
Tare	2	:		-----	
Tare	3	:	+	37.58	g
Tare	4	:	+	37.56	g
Tare	5	:	+	37.77	g

	1	:	+	1000.01	ml
	3	:	+	1000.01	ml
	4	:	+	1000.11	ml
	5	:	+	999.96	ml

Total	+	4000.09	ml
Moyenne	+	1000.02	ml
E-St.	+	0.06	ml
E-St. %	+	0.01	%
% Surcharge		0.00	%
Max	+	1000.11	ml
Min	+	999.96	ml

Densité	+	1.0223	g/ml
Val.Nom.	+	1000.00	ml
0 < TU1	+	984.70	ml 0.0 %
0 < TU2	+	969.40	ml 0.0 %

Fin Date 11.11.2004 Heure 07:37:46

** ECHANTILLON EST CONFORME ** (seulement si le test de conformité est activé)

13 Fixer la tare moyenne

Le Smartbox peut fixer la tare moyenne.

13.1 Fixer la tare moyenne avec la mémoire temporaire de l'article

Si vous n'avez qu'une série de mesures à établir, vous pouvez utiliser la mémoire temporaire de l'article ou la mémoire de travail.

Avant de saisir l'article, vous devez avoir préalablement défini et activé les statistiques et lancé le programme qui utilise la variation de l'article.

Dans la variation 4 de l'article, le programme qui détermine la tare moyenne est lancé automatiquement, avec la possibilité de saisir le numéro de l'article, le nom du produit, la valeur nominale et le décompte de statistiques.

Les données d'entrée possible peuvent être augmentées (voir aussi chapitre 3).

<i>Article</i>	< ART >
<i>préparation</i>	Saisir le numéro de l'article
	< ENTER >
	Saisir le nom du produit
	< ENTER >
	Saisir le poids nominal
	< ENTER >
	Saisir décompte de statistiques
	< ENTER >

Après la saisie de l'article, les statistiques seront lancées automatiquement et les séries de mesures peuvent être commencées.

Pesage Placer la première tare sur le plateau la première mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Le poids sur le plateau de la balance doit descendre à moins de 50 % de la mesure enregistrée avant de pouvoir enregistrer une nouvelle mesure.

Placer la deuxième tare sur le plateau la deuxième mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

....

....

Placer la *énième* tare sur le plateau la *énième* mesure sera enregistrée lorsqu'elle sera stable.

Si la *énième* mesure est mémorisée, la balance imprime automatiquement les rapports de statistiques et efface la mémoire de travail.

Les statistiques peuvent être interrompues et imprimées en utilisant < PRINT >. La mémoire de travail sera aussi effacée.

13.2 Impression des statistiques de la tare moyenne

Debut Date 11.11.2004 Heure 07:45:50

Art.No. 25

Prod. TARE POUR LE SAVON

5 Valeurs Mesurées

1	:	+	9.91 g
2	:	+	10.06 g
3	:	+	10.18 g
4	:	+	10.03 g
5	:	+	10.09 g

Total + 50.27 g

Moyenne + 10.05 g

E-St. + 0.10 g

E-St. % + 1.00 %

% Surcharge + 0.54 %

Max + 10.18 g

Min + 9.91 g

Val.Nom. + 10.00 g

Fin Date 11.11.2004 Heure 07:46:24

14 Statistiques quotidiennes et hebdomadaires (STAT1 et STAT2)

Pour chaque article, le Smartbox génère automatiquement des statistiques quotidiennes et hebdomadaires. En utilisant la fonction STAT un rapport des statistiques peut être imprimé.

Bien que STAT1 et STAT2 fonctionnent de la même manière, STAT1 est généralement utilisé pour les statistiques quotidiennes et STAT2 pour les statistiques hebdomadaires.

STAT1 et STAT2 peuvent être activés et arrêtés à tout moment. Les statistiques d'un article peuvent se terminer par l'impression du rapport des statistiques et par l'effacement de celles-ci.

14.1 Impression des statistiques quotidiennes (STAT 1)

Start < STAT 1 >
impression < ART >
Saisir le numéro de l'article ou 'ALL'
< ENTER >

1. Statistiques

Debut Date 21.03.2004 Heure 08:55:03

Art.No. 7610235000015

Prod. EAU MINERALE

3 Series de Mesures

15 Valeurs Measurees

Total	+	15186.61 ml	
Moyenne	+	1012.44 ml	
E-St.	+	22.81 ml	
E-St. %	+	2.25 %	
% Surcharge	+	1.24 %	
Max	+	1022.86 ml	
Min	+	870.32 ml	

Densite + 1.0000 g/ml

Val.Nom. + 1000.00 ml

1 < TU1 + 985.00 ml 6.7 %

1 < TU2 + 970.00 ml 6.7 %

Fin Date 21.03.2004 Heure 16:14:09

Effacer Statist. Y/N < Y > ou < N > (Seulement STAT 1 de l'article sera effacé)

14.2 Impression des statistiques hebdomadaires (STAT 2)

Start < STAT 2 >
impression < ART >
Saisir le numéro de l'article ou 'ALL'
< ENTER >

2. Statistiques

Debut Date 20.03.2004 Heure 08:45:05

Art.No. 7610235000015
Prod. EAU MINERALE

6 Series de Mesures
30 Valeurs Mesurees

Total + 30570.56 ml
Moyenne + 1019.02 ml
E-St. + 21.49 ml
E-St. % + 2.11 %
% Surcharge + 1.90 %
Max + 1106.63 ml
Min + 870.32 ml

Densite + 1.0000 g/ml
Nom.Val. + 1000.00 ml
2 < TU1 + 985.00 ml 6.7 %
1 < TU2 + 970.00 ml 3.3 %

Fin Date 24.03.2004 Time 16:22:40

Effacer Statist. Y/N < Y > ou < N > (Seulement STAT 2 de l'article sera effacé)

14.3 Effacer des statistiques

< CLEAR >
< STAT1 > ou < STAT2 >
Saisir le numéro de l'article ou 'ALL'
< ENTER >

15 Définir les formats d'impression

L'utilisateur peut définir ses propres formats d'impression. A cet effet, 15 lignes de texte définissables selon des choix personnels et plus de 70 lignes de texte avec définitions permanentes (mesures, résultats) sont disponibles.

Ces lignes de texte peuvent être ajoutées à un format d'impression et le format d'impression peut être attribué à la touche 'PRINT'.

De plus, un nombre égal de lignes d'alimentation peut être ajouté à tous les formats d'impression (permanents et librement définissables).

15.1 Mettre une ligne de texte ASCII en mémoire

```
< STO >  
< SHIFT >  
' S '  
Saisir le numéro de texte  
< ENTER >  
Saisir le texte  
< ENTER >
```

Il existe 15 adresses de mémoire pour les lignes ASCII et HEX. Les numéros de texte vont de 01 à 15. Le numéro de texte 01 sera aussi toujours utilisé pour le code barres des étiquettes. 40 caractères peuvent être saisis pour chaque adresse de mémoire.

15.2 Mettre en mémoire une ligne de HEX (Codes de contrôle)

```
< STO >  
< SHIFT >  
' H '  
Saisir le numéro de ligne HEX  
< ENTER >  
Saisir le code HEX toujours des codes à deux chiffres: Exp. 1B 30 2B 41 42 (= ESC 0 + A B)  
< ENTER >
```

Les lignes ASCII et HEX disposent de 15 adresses de mémoire. Les numéros de texte vont de 01 à 15. Le numéro de texte 01 sera aussi toujours utilisé pour le code barres des étiquettes. 80 caractères, c.-à-d. 40 symboles ASCII, peuvent être saisis pour chaque adresse de mémoire.

15.3 Effacer un texte ou une ligne HEX

```
< STO >  
< SHIFT >  
' H '  
Saisir le numéro de ligne HEX  
< ENTER >  
Saisir '00' ( HEX symbole 0)  
< ENTER >
```

15.4 Lignes de texte prédéfinies

Ci-dessous se trouve la liste des textes permanents avec résultats et mesures.

Standard en gras : texte *En italique : résultat ou mesure* **CR LF** : changer la ligne

16	CR LF			
17	Date	<i>Date</i>	Heure	<i>Heure</i> CR LF
18	Art.No.	<i>Numéro d'article</i> CR LF		
19		<i>Numéro d'article</i> CR LF		
20	Code	<i>Code abrégé</i> CR LF		
21		<i>Code abrégé</i> CR LF		
22	Prod.	<i>Nom du produit</i> CR LF		
23		<i>Nom du produit</i> CR LF		
24	Lot.No.	<i>Numéro du lot</i> CR LF		
25		<i>Numéro du lot</i> CR LF		
26	Operateur	<i>Opérateur</i> CR LF		
27		<i>Opérateur</i> CR LF		
28	Net	<i>Poids en cours</i> CR LF		
29		<i>Poids en cours</i> CR LF		
30	Net 1	<i>Poids unitaire 1</i> CR LF		
31		<i>Poids unitaire 1</i> CR LF		
32	Brut	<i>Poids brut</i> CR LF		
33		<i>Poids brut</i> CR LF		
34	Densité	<i>Densité de référence</i> CR LF		
35		<i>Densité de référence</i> CR LF		
36	Val.Nom.	<i>Valeur nominale</i> CR LF		
37		<i>Valeur nominale</i> CR LF		
38	TU1	<i>Première limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
39		<i>Première limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
40	TU2	<i>Seconde limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
41		<i>Seconde limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
42	TU	<i>limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
43		<i>limite inférieure de tolérance</i> CR LF		
44	TO	<i>limite supérieure de tolérance</i> CR LF		
45		<i>limite supérieure de tolérance</i> CR LF		
46	Tare Art.	<i>Tare d'article</i> CR LF		
47		<i>Tare d'article</i> CR LF		
48	Tare	<i>Tare en cours</i> CR LF		
49		<i>Tare en cours</i> CR LF		
50	Saisie texte CR LF			
51		<i>Tare code barres ENA13</i>		
52		<i>Densité de référence code barres ENA13</i>		
53		<i>Numéro article code barres ENA8</i>		
54		<i>Numéro article code barres ENA13</i>		
55		<i>Numéro article code barres Code39</i>		
56		<i>Poids en cours en gramme code barres EAN13</i>		
57		<i>Poids en cours en millilitres code barres EAN13</i>		

58 **Debut** *Date Date* **Heure** *Heure* **CR LF**
 59 **Fin** *Date Date* **Heure** *Heure* **CR LF**

Mesures et résultats des statistiques en cours d'utilisation

60 *Nombre de mesures* **Valeurs Mesurees** **CR LF**
 61 **Tare or Brut** *Numéro : Statistiques poids en cours* **CR LF**
 62 *Numéro : Statistiques valeur nette en cours* **CR LF**
 63 **Total** *Total des statistiques valeur nette* **CR LF**
 64 **Moyenne** *Statistiques valeur nette moyenne* **CR LF**
 65 **E-St.** *Ecart standard des statistiques valeur nette* **CR LF**
 66 **E-St. %** *Ecart standard relatif de la valeur nette stat.* **CR LF**
 67 **% Surcharge** *Pourcentage de sur remplissage de la valeur nette stat.* **CR LF**
 68 **Max** *Maximum des statistiques valeur nette* **CR LF**
 69 **Min** *Minimum des statistiques valeur nette* **CR LF**
 70 *Numéro inférieur à TU1* > **TU1** *1er lim. inf. de tol. pourcentage* **CR LF**
 71 *Numéro inférieur à TU2* > **TU2** *2em lim. inf. de tol. pourcentage* **CR LF**
 72 *Numéro inférieur à TU* > **TU** *Pourcentage de la limite inf. de tol.* **CR LF**
 73 *Numéro inférieur à TO* > **TO** *Pourcentage de la limite sup. de tol.* **CR LF**

Mesures et résultats des statistiques quotidiennes et hebdomadaires

74 *Nombre de mesures* **Valeurs Mesurees** **CR LF**
 75 *Nombre de séries de mesures* **Series de Mesures** **CR LF**
 76 **Total** *Total de toutes les statistiques valeur nette* **CR LF**
 77 **Moyenne** *Moyenne de toutes les statistiques valeur nette* **CR LF**
 78 **E-St.** *Ecart standard de toutes les statistiques valeur nette* **CR LF**
 79 **E-St. %** *Ecart standard relatif de toutes les stat. valeur nette* **CR LF**
 80 **% Surcharge** *Pourcent. de sur remplissage de toutes les stat.valeur nette* **CR LF**
 81 **Max** *Maximum de toutes les stat. valeur nette* **CR LF**
 82 **Min** *Minimum de toutes les stat. valeur nette* **CR LF**
 83 *Numéro inférieur à TU1* > **TU1** *1er lim. inf. de tol. pourcentage* **CR LF**
 84 *Numéro inférieur à TU2* > **TU2** *2em lim. inf. de tol. pourcentage* **CR LF**
 85 *Numéro inférieur à TU* > **TU** *Pourcentage de la limite inf. de tol.* **CR LF**
 86 *Numéro inférieur à TO* > **TO** *Pourcentage de la limite sup. de tol.* **CR LF**

Divers

87 **** ECHANTILLON EST CONFORME **** *resp. -- ECHANTILLON N'EST PAS CONFORME --* **CR LF**
 (voir chap. 3.5)
 88 **Ma-No.** *Numéro machine* **CR LF**
 89 *Numéro machine* **CR LF**
 90 *Date*
 91 *Heure*
 92 *Smartbox Application* **CR LF**
 93 *Smartbox Version de logiciel* **CR LF**
 94 *Balance Modèle* **CR LF**
 95 *Balance Version de logiciel* **CR LF**
 96 *Balance Numéro de série* **CR LF**

15.5 Mettre un format d'impression en mémoire

< STO >
< SHIFT >
' P '
Saisir le numéro du format d'impression
< ENTER >
Saisir la fonction de restitution et les numéros de texte
< ENTER >

Les numéros de format d'impression peuvent être 1,2 et 4 à 15. Le format d'impression 1 est ajouté à tous les formats d'impression permanents en en-tête, le format d'impression 2 est ajouté à la fin du fichier.

Exemple : *Format d'impression 1*
Imprimé des statistiques
Format d'impression 2

1 à 5 peuvent être saisi comme la fonction de restitution (un chiffre), voir aussi Section 3.2. Les numéros de texte sont toujours à deux positions. Un maximum de 40 numéros de textes peuvent être saisi.

Exemple : <STO>
<SHIFT>
'P'
'4' Printformat 4
<ENTER>
'1172816' 1 : Fonction = 1 = Rapport imprimante (voir aussi Section 3.2.)
 . 17. : Date/Heure
 . . . 28. . : Poids en cours
 16 : Additionnels CR,LFs
<ENTER>

15.6 Attribuer un format d'impression à la touche PRINT

Les formats d'impression avec les numéros 1 à 21 peuvent être attribués à la touche PRINT.

< STO >
< PRINT >
Saisir le format
< ENTER >

Format 1	Poids net en cours d'utilisation
Format 2	Date/heure, article, poids net, brut et tare en cours d'utilisation
Format 3	Date/heure, article, poids net en cours d'utilisation et toutes les informations sur l'article
Format 4 - 15	Formats d'impression selon choix personnels
Format 16 - 21	Format d'impression du code barres (Les formats d'impression du code barres sont décrits dans le chapitre 16)

16 Imprimante de code barres Eltron LP2022SE ou LP2824

Des étiquettes comportant le numéro de l'article, la tare et le poids de référence, qui peuvent être lues directement par la balance avec un lecteur de code barres, peuvent être imprimées avec l'imprimante de code barres ELTRON Int. LP2022SE. (Note : LP2824 doit être configuré à LINE-MODE.)

16.1 Imprimer le numéro de l'article en code EAN8 (Format 16)

Attribuer le **format d'impression 16** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6. Charger un numéro d'article dans la mémoire de travail et appuyer sur la touche < PRINT >. Une étiquette avec le numéro de l'article en code EAN8 sera imprimée.

16.2 Imprimer le numéro de l'article en code EAN13 (Format 17)

Attribuer le **format d'impression 17** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6. Charger un numéro d'article dans la mémoire de travail et appuyer sur la touche < PRINT >. Une étiquette avec le numéro de l'article en code EAN13 sera imprimée.

16.3 Imprimer le numéro de l'article en code 39 (Format 18)

Attribuer le **format d'impression 18** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6. Charger un numéro d'article dans la mémoire de travail et appuyer sur la touche < PRINT >. Une étiquette avec le numéro de l'article en code 39 sera imprimée.

16.4 Imprimer un poids tare en code EAN13 (Format 19)

Attribuer le **format d'impression 19** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6. Placer un récipient sur le plateau de la balance et appuyer sur la touche <PRINT>. Une étiquette indiquant le poids de la tare en code EAN13 sera imprimée.

16.5 Imprimer la densité de référence en code EAN13 (Format 20)

Attribuer le **format d'impression 20** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6. Saisir la densité de référence pour les quantités et appuyer sur la touche < PRINT >. Une étiquette indiquant la densité de référence en code EAN13 sera imprimée.

16.6 Imprimer une étiquette de texte (Format 21)

Attribuer le **format d'impression 21** à la touche PRINT, comme il est expliqué dans le chapitre 15.6, et appuyer sur la touche <PRINT>. Une étiquette comportant des informations sur l'article et la mesure sera imprimée.

17 Lecteur de code barres

Un lecteur de code barres peut être relié à n'importe quel Smartbox.

17.1 Mettre un article en mémoire avec le lecteur de code barres

< STO >
< ART >
Lire le code barres
< ENTER >
.....
Saisir le reste de l'information sur l'article

17.2 Charger un article avec le lecteur de code barres

Lire le code barres avec le scanneur. Si l'article correspondant est en mémoire, il sera automatiquement chargé dans la mémoire de travail et la balance fonctionnera comme avec < RCL > < ART >...

Si l'article correspondant n'est pas en mémoire, la lecture du code barres reste dans la mémoire comme numéro d'identification.

17.3 Lire une densité de référence avec le lecteur de code barres

Seuls les codes barres spécialement codés peuvent être lus comme densité de référence. Ce code comprend une identification et la densité de référence en g/ml. Cette étiquette peut être créée selon les explications du chapitre 16.5.

17.4 Lire un poids tare avec le lecteur de code barres

Seuls des codes barres spécialement codés peuvent être lus comme un poids de tare. Ce code comprend une identification et le poids de la tare en grammes. Cette étiquette peut être créée selon les explications du chapitre 16.4.

Si le code barres est lu, la tare de la balance sera fixée.

18 Balance de référence

Une balance avec interface RS232 peut être utilisée comme balance de référence.

Si plus d'une balance de référence est assignée aux canaux d'entrée, un canal d'entrée (1....) doit être alimenté après la touche < BASE >.

18.1 Configurer la balance de référence

Les paramètres de l'interface des balances de comptage et de référence doivent être les mêmes.
L'unité de base de la balance de référence doit être en grammes.

18.2 Transférer le poids de la tare

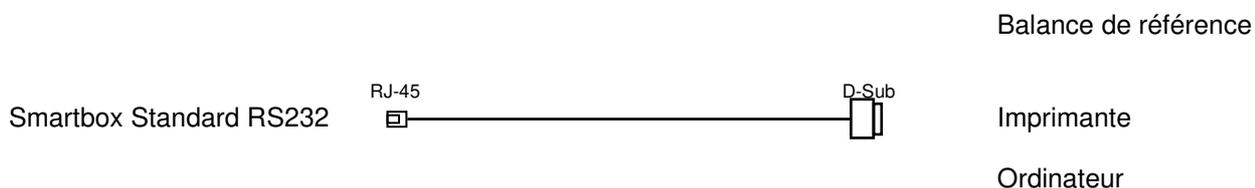
< STO >
< → T >
Saisir le numéro de la tare
< ENTER >
< BASE >
Saisir le numéro de base
< ENTER >

19 Interfaces et accessoires

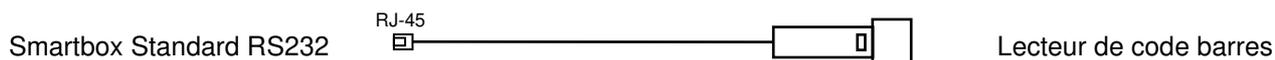
19.1 L'interface standard

Un ou deux périphériques peuvent être reliés à l'interface standard RS232 (Ch.1, Ch.2) du Smartbox.

Câble d'interface RS232 pour un périphérique (bi-directionnel)
 Pour les séries 320, 490
 Commande No. 350-xxxx



Lecteur de code barres
 Pour les séries 320, 490
 Commande No. 350-xxxx



20 Contrôler Smartbox à distance par l'interface

La commande à distance des fonctions du Smartbox est effectuée de la même manière que pour la saisie sur clavier. Chaque fonction a un code clé, sinon le code ASCII est utilisé.
Une commande à distance de Smartbox commence toujours par '\$#'.

20.1 Code clé des fonctions

\A	< DISP >	
\B	< STAT1 >	
\C	< STAT2 >	
\D	< DENS >	
\E	< MEM >	
\F	< MENU >	
\G	< CONF >	
\H	< ART >	
\I	< TARE >	
\J	< STO >	
\K	< ↻ >	
\L	< RCL >	
\M	< BASE >	
\N	< INFO >	
\O	< PRINT >	
\P	< CLR >	
\Q	< SHIFT >	(non utilisé)
\R	< ENTER >	

20.2 Commandes directes

Les données dans les commandes directes sont toujours séparées par une tabulation (Hex 09) ou un point-virgule (;). Tous les composants d'un article doivent toujours être transférés lors du paramétrage ou de la mise en mémoire, même s'ils ne sont pas utilisés. Les valeurs numériques ne peuvent être transférées qu'en grammes, millilitres ou pourcentages. Aucune autre unité de poids ne sera acceptée. 0 g doit être employé pour les valeurs numériques non utilisées. Un trait d'union peut être utilisé comme bouche-trou pour les valeurs alphanumériques qui ne sont pas utilisées.

20.2.1 Commandes directes pour l'article

Mettre l'article dans la mémoire de travail #SETA...

```
#SETA 444;4;TEST 444;146-GHK;Roland Moor;0;g;300;g;291;g;282;g;250;g;350;g;25;g;343434;5;1
```

Mettre l'article en mémoire #STOA...

Un article ayant le même numéro d'article sera écrasé.
Si toute la mémoire article est pleine, les articles suivants ne seront pas enregistrés.

```
#STOA 111;1;TEST 111;123-ABC;Roland Moor;0.9899;g/ml;300;ml;291;ml;282;ml;291;ml;309;ml;25;g;123456;5;1
```

```
#STOA 222;2;TEST 222;146-GHK;Roland Moor;0;g;300;g;291;g;282;g;250;g;350;g;25;g;365656;5;1
```

```
#STOA 333;3;TEST 333;123-ABC;Roland Moor;0.899;g/ml;600;ml;590;ml;580;ml;580;ml;620;ml;25;g;7878;5;1
```

```
#STOA 444;4;TEST 444;146-GHK;Roland Moor;0;g;300;g;291;g;282;g;250;g;350;g;25;g;343434;5;1
```

Lire un article #GETA 111

Lire tous les articles #GETA ALL

Les articles seront imprimés dans le même format, que s'il avait été mémorisé avec #STOA...
Les données reçues peuvent être mises en mémoire dans un fichier texte et retraitées en utilisant Excel.

Effacer un article #CLRA 111

Effacer tous articles #CLRA ALL

20.2.2 Commandes directes pour la tare

Régler la tare dans la mémoire de travail #SETT...

#SETT 25.25;g

Mettre la tare en mémoire #STOT...

#STOT 1;25.25;g

#STOT 13;452.42;g

#STOT 53;100;g

#STOT 244;200.42;g

Lire une tare #GETT 13

Lire toutes les tares #GETT ALL

Les poids de la tare sont imprimés dans le même format que celui dans lequel ils ont été mis en mémoire avec #STOT...

Les données reçues peuvent être mises en mémoire dans un fichier texte et retraitées en utilisant Excel.

Effacer une tare #CLRT 13

Effacer toutes les tares #CLRT ALL

20.2.3 Commandes directes pour les chaînes et les formats d'impression

Fixer le format d'impression
(correspond à < STO > < PRINT >) #SETP...

#SETP 3

Mettre la chaîne en mémoire #STOS...

#STOS 1;PRECISA Gravimetrics AG

#STOS 13;Moosmattstrasse 32

Mettre la chaîne HEX en mémoire #STOH...

#STOH 3;0D0A0D0A303132204444142

#STOH 4;E0E4E2E60D0A0D0A

Mettre le format d'impression en mémoire #STOP...

La première position de la chaîne est occupée par la fonction de restitution, après laquelle vient le numéro du texte, il y a toujours deux positions (voir aussi Section 14.5).

#STOP 1;1011613160316

#STOP 5;101161316

Lire une chaîne #GETS 13

Lire toutes les chaînes #GETS ALL

Lire un format d'impression #GETP 13

Lire tous les formats d'impression #GETP ALL

Les chaînes et les formats d'impression seront imprimés dans le même format que celui dans lequel ils ont été mémorisés avec #STO...

Les données reçues peuvent être mémorisées dans un fichier texte et retraitées en utilisant Excel.

Effacer une chaîne #CLRS 13

Effacer tous les formats d'impression #CLRP ALL

21 Conseils et astuces

20.1 Touche < DISP >

Vous pouvez aussi, si un article est dans la mémoire de travail permuter l'affichage capacité avec le mode texte.

20.2 Touche < ↻ >

L'affichage info vous donne la possibilité d'arrêter ou de réafficher des lignes spécifiques grâce à la touche < ↻ >.

20.3 Touche < - >

Si la mémoire de travail inclut une valeur nominale, l'affichage du poids peut être changé de poids net à poids différencié à partir du nominal en utilisant la touche < - >.
Si l'affichage différencié est actif, un cercle apparaîtra sur l'affichage.